KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 15 Maart 1949 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot vaststelling van kleur en afmetingen der stembiljetten voor de parlements-, provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen, heeft ter zitting van 26 Maart 1949 het volgend advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL d'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur le 15 mars 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent déterminant les dimensions et la couleur des bulletins de vote, pour les élections législatives, provinciales et communales, a donné en sa séance du 26 mars 1949 l'avis suivant:

Aangezien de kieswet bepaalde regelen voorschrijft in verband met de kleur van het papier, dat bij het vervaardigen der stembiljetten moet worden gebruikt, ware het wenselijk dat in alinea 1 van de inleiding naar deze bepaling zou verwezen worden.

De 4e alinea van de inleiding zou zonder bezwaar kunnen wegvallen. Zij verwijst naar reglementsbepalingen, waarvan artikel 8 de opheffing voorschrijft.

De considerans zou beter als volgt luiden:

"Overwegende dat de afmetingen der stembiljetten zouden moeten gewijzigd worden en dat het zijn nut heeft de Minister van Binnenlandse Zaken in staat te stellen om, in geval van dringende noodzakelijkheid, die afmetingen aan de noodwendigheden van elke stemming aan te passen";

Het advies van de Raad van State dient te worden vermeld.

De artikelen 4 en 5 van het ontwerp zouden duidelijker geformuleerd zijn op de volgende wijze:

"artikel 4.- Mocht de Minister van Binnenlandse Zaken oordelen dat er bezwaren verbonden zijn aan het gebruik der stembiljetten van het in de artikelen 1, 2 en 3 aangeduide formaat, dan kan hij, voor een bepaalde stemming, het gebruik voorschrijven van stembiljetten, waarvan hij de afmetingen vaststelt".

Eenzelfde kiescollege mag evenwel geen stembiljetten van verschillend formaat gebruiken."

"artikel 5.- De stembiljetten zijn enkele bladen, waarop het Rijkswapen of enig ander door de Minister van Binnenlandse Zaken aan te wijzen embleem, in waterdruk voorkomt".

Uit artikel 7 kan de laatste zin wegvallen. Hij bevat alleen en aanbeveling ten behoeve van de voorzitters der hoofdkiesburelen in zake bewaring van het stempapier; deze aanbeveling zou eerder in een omzendbrief terecht horen.

Artikel 8 zou moeten worden aangevuld en kan als volgt luiden:

"artikel 8.- Het koninklijk besluit van 4 October 1925 houdende vaststelling van kleur en afmetingen der stembiljetten voor de parlements-, provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 November 1925 en bij het besluit van de Regent van 11 Juni 1946, wordt opgeheven".

La loi électorale édictant certaines règles concernant la couleur du papier à utiliser pour la confection des bulletins de vote, il serait souhaitable de viser cette disposition à l'alinéa ler du préambule.

Le 4e alinéa du préambule pourrait être omis sans inconvénient. Il se réfère à des dispositions réglementaires dont l'article 8 du projet prescrit l'abrogation.

Le considérant serait mieux rédigé comme suit :

" Considérant qu'il convient de modifier les dimensions des bulletins de vote et qu'il y a intérêt à permettre au Ministre de l'Intérieur d'adapter en cas d'urgence ces dimensions aux nécessités de chaque scrutin;".

L'avis du Conseil d'Etat devrait être visé.

Les articles 4 et 5 du projet seraient plus clairement libellés comme suit :

" Article 4 - Lorsque le Ministre de l'Intérieur juge que l'utilisation des bulletins de vote du format indiqué aux articles ler, 2 et 3 présenterait des inconvénients, il peut prescrire, pour un scrutin déterminé, l'emploi de bulletins dont il fixe les dimensions.

Il ne peut toutefois être fait usage dans un même collège électoral de bulletins de vote de format différent."

Article 5 - Les bulletins de vote sont à feuillet simple et portent comme filigrane les armes du Royaume ou tout autre emblème que désigne le Ministre de l'Intérieur."

A l'article 7, la dernière phrase de l'article pourrait être omise. Elle ne constitue qu'une recommandation faite aux présidents des bureaux électoraux principaux en

matière de garde du papier électoral et trouverait mieux sa place dans une circulaire.

L'article 8 devrait être complété et pourrait être libellé comme suit :

" Article 8 - L'arrêté royal du 4 octobre 1925 déterminant les dimensions et la couleur des bulletins de vote pour les élections législatives, provinciales et communales, modifié par l'arrêté royal du 16 novembre 1925 et par l'arrêté du Régent du 11 juin 1946, est abrogé."

Waren aanwezig: Etaient présents:

De Heren: F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

A. BERNARD, bijzitters van de afdeling wetgeving
J. VAN HOUTTE, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE, raadsheer van State

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE, conseiller d'Etat.

De Griffier - Le Greffier, De Voorzitter - Le Président,